



ДЕВОЧКА  
С РАСТРЕПАННЫМИ  
ВОЛОСАМИ  
и её сумбурный дневник

III ТИРДЭВЭТ-НОВАРДЭТ III

Автор и иллюстратор  
Нур Домбайджи

Перевод с турецкого  
Софьи Загребиной

Привет, дневничок!  
Как делишки?

Уф-ф, какой ты скучный!

Скучаю по своему старому дневничку!

Там кончились страницы, так что приходится писать в новом дневнике, то есть в тебе.

Мне кажется, ты думаешь: «Не хочешь — не пиши!» Но потому это и называется **дневник**, что пишут в нём каждый день!!!

Так что ты от меня никуда не денешься. Я тебя приручу, буду писать в тебя каждый день, каждый день, каждый день, ка-а-аждый, эха-ха-хе!

Давай, что ли, познакомимся?



Меня зовут Бюшра, Бюш, если короче, а если длиннее — Бю-ю-ю-юш.

Вот это я острячка, ха-ха-ха!

Ладно, о чём это я? Я живу с мамой и старшей сестрой в маленьком, но уютном домике, в своей, как говорит мама, «неряшливой и грязной комнате» вместе с кошкой Лапочкой.

Я перешла в седьмой класс. Но давай не будем о школе, ладно?

Почему  
не будем?

Потому что, хм-м... Как бы это сказать... В этом году предметы довольно трудные. Ну ладно, расскажу всё коротко. Я очень люблю читать и поэтому, наверное, немного запустила домашку.



Мама вечно говорит: «Надо во всём знать меру». Но кому в жизни хоть раз помешало чтение без меры?! Если я не прочитаю за неделю две или даже три книжки, мне становится грустно и одиноко. А если книга ещё и из какой-нибудь серии, даже не думайте меня отвлекать!



Ну и в школе, когда я стала обсуждать с друзьями прочитанные книжки, то немножко увлеклась... Пора мне уже запомнить, что на уроках не стоит болтать!

Но пока я всегда получала одни пятёрки, ни одной четвёрки даже нет.

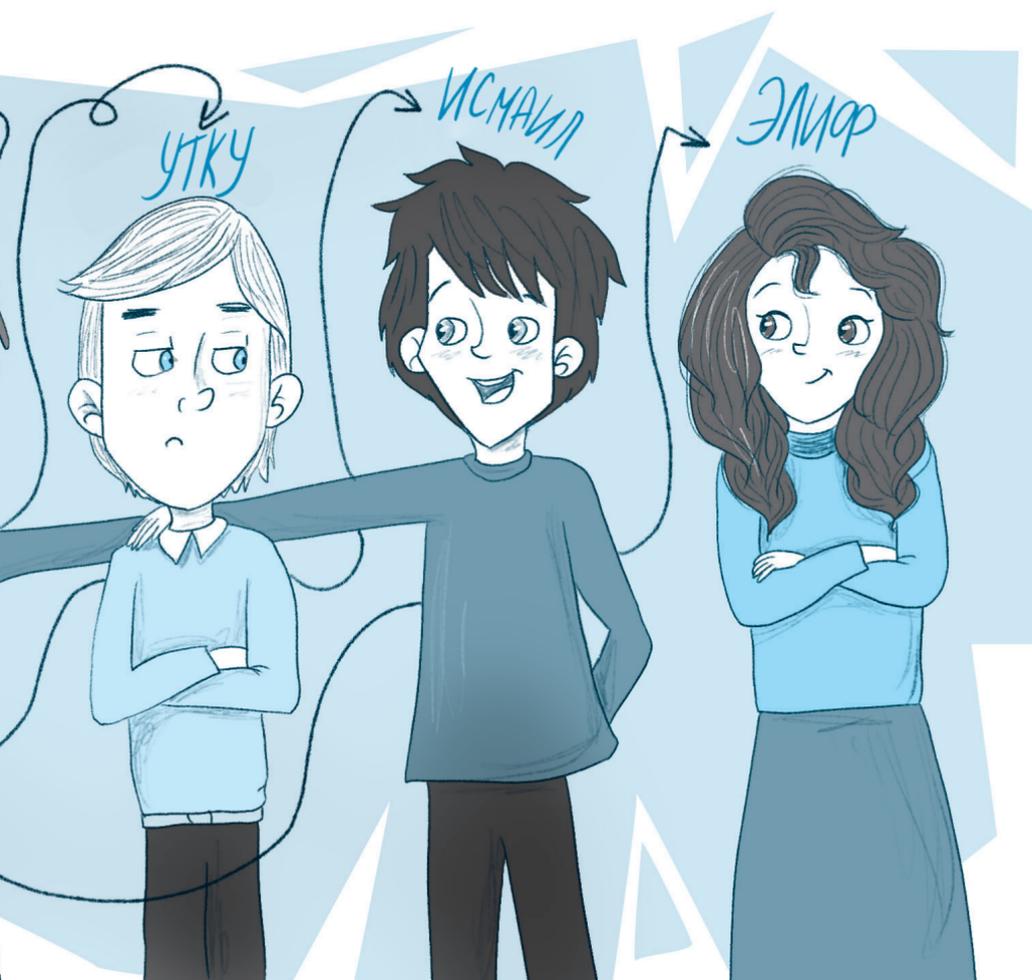


А то мама запретит мне играть в футбол или общаться с ребятами.

К слову, о ребятах... «Что ещё за ребята?» — наверное, спросишь ты.

В прошлом дневничке я писала о них о-о-о-чень много, но тебе расскажу коротко.

Исмаил, Юнус, Утку и Элиф. Запомни эти имена, ладно?



Ты часто будешь их слышать, потому что у нас каждый день новое приключение. *Они — мои братья по разуму, друзья моего детства, моя банда!*

Например, Утку всё время серьёзный и рас-  
смешить его трудно.

С Юнусом когда как: то серьёзный, то ве-  
сёлый.

Элиф — та ещё хохотушка!

А вот Исмаил больше других смешит, чем  
сам смеётся, ха-ха!

Элиф присоединилась к нашей банде поз-  
же всех. Мама называет её «настоящей леди».  
Элиф всегда сидит чинно, как полагается леди.  
Когда я сижу с книгой в кресле, закинув ноги  
на его спинку, мама тут же начинает про Элиф!  
И когда говорит про мою растрёпанную шеве-  
люру, непременно ставит мне в пример Элиф  
и её волосы.

Надо сказать, Элиф старательно и с удоволь-  
ствием перебрала кучу способов, как усмирить  
мою гриву, — хватило бы на целую научную ра-  
боту! Миндальное масло, масло тмина, яичный  
желток... Но ни одно средство моим электри-  
зующимся волосам не помогло. Дорогая моя,  
мои волосы не тесто для пирожков, им так про-  
сто форму не придашь! Но, пожалуй, если бы  
я и была тестом, то не для пирожков, а для лах-  
макунов — хрустящих лепёшек!

В общем, когда мы поняли, что с моими волосами сможет справиться только какой-нибудь волшебник, то вынуждены были обратиться к профессионалу.

*Сейчас расскажу тебе, дневничок,  
как я впервые в жизни ходила с Элиф  
в парикмахерскую!*

Здесь ты должен удивиться, потому что употреблять слова «я» и «парикмахерская» в одном предложении — это как запивать торт айраном, или ходить с прилепленной к подошве жвачкой, или выжимать лимон на лахмакун с острой начинкой и нечаянно зарядить соком себе в глаз.

